

CHARTRE DU PARENT- RELAIS (version du 2025.05.29)

(In English below)

Le principe des Parents Relais est mis en œuvre en vue de promouvoir la collaboration entre les familles et l'établissement. C'est un rôle sur la base du volontariat, qui bien que n'étant pas défini dans les textes officiels, a pour vocation de contribuer au climat de confiance et au sentiment rassurant de communauté au sein de la classe et de l'école.

Sa mission participe à l'accueil des nouvelles familles et favorise la communication entre les parents d'élèves d'un même niveau ayant des préoccupations communes ainsi que la circulation d'informations avec les parents élus et la communauté scolaire.

Les parents relais ne remplacent pas les enseignants ou l'administration, mais servent à améliorer l'expérience scolaire sans interférer dans la pédagogie. Leur rôle est complémentaire, axé sur la communication quotidienne et le soutien aux familles au niveau des classes.

MISSIONS :

- **Faciliter le lien et les échanges entre les parents de la classe en créant un groupe WeChat :**
 - Accompagner les nouveaux parents dans leur intégration ;
 - Faciliter la transmission d'informations entre l'école et les autres parents ;
 - Créer un climat de confiance et favoriser une communication bienveillante.

- **Faciliter la communication avec la Communauté Éducative et les Parents Volontaires :**
 - Diffuser les informations pertinentes aux parents de la classe, tels que des rappels des activités en classe ou à l'école ;
 - Faciliter le dialogue en orientant les questions et les remarques des parents vers les personnes concernées : enseignant·e, direction, parents élus ;
 - Être à l'écoute de l'enseignant·e et de ses éventuelles attentes quant au rôle de parent relais ;
 - Relayer les demandes de l'enseignant·e. (Ex : trouver des volontaires pour mener à bien une activité, aider à la collecte de matériel : papier, carton, boîtes plastiques...);
 - Solliciter les parents afin de recueillir leur perception et ou questions et les transmettre aux parents représentants avant les Conseils d'École ;
 - Aider l'école à solliciter des bénévoles pour les événements et promouvoir les opportunités de volontariat ;
 - Encourager les relations directes avec les enseignants pour évoquer les situations individuelles.

LES LIMITES DU RÔLE :

- Il n'entre pas dans les responsabilités du parent relais de résoudre les problèmes, ni de prendre des décisions ;
- Le parent-relai n'intervient en matière de méthode, de pratique pédagogique, de question disciplinaire ou de problème relationnel ;
- Le groupe Wechat n'est pas le lieu pour discuter des cas individuel, le rôle du parent relais

est de faciliter une conversation collective ;

- Ne pas servir de médiateur entre un parent individuel et un·e enseignant·e ;
- Dans toutes ces situations, le parent-relai invite les parents de l'élève à contacter l'enseignant·e ou la direction.

POSTURE :

- Respecter les données personnelles ;
- Faire preuve de discrétion, de tolérance et agir dans le respect des élèves, des parents et de la communauté éducative ;
- Représenter les valeurs et les missions de l'école (cf. [projet d'établissement](#)) ;
- Veiller au respect de la Charte des réseaux sociaux (ton respectueux, pas de messages la nuit, respect de la vie privée, etc.) ;
- Être à l'écoute, diplomate, discret, organisé, disponible.

FONCTIONNEMENT :

- Le Parent-Relais n'est pas une fonction obligatoire ;
- Tout parent d'élève de la classe peut être volontaire ;
- Les parents relais s'engagent pour une année scolaire et peuvent renoncer à leur rôle en cours d'année pour des raisons personnelles. Ils devront en informer l'enseignant·e et, dans la mesure du possible, proposer un remplaçant ou une remplaçante ;
- Idéalement, nous conseillons d'avoir deux parents relais par classe, si possible de langue différentes, qui pourront partager les différentes responsabilités ;
- Chaque année, les parents-relais peuvent choisir de se présenter ou d'arrêter leur fonction ;
- Le parent relai communique avec l'enseignant de la classe par email ;
- Lorsque plusieurs parents relais se sont proposés pour une même classe, la règle de communication est de conserver un interlocuteur unique avec l'enseignant.

AGENDA DU PARENT RELAIS :

- Après avoir pris connaissance de la charte, informer l'enseignant de son désir d'être parent-relais avant ou lors/la Réunion de Rentrée ;
- Une fois parent-relais choisi, créer le Groupe WeChat et faire parvenir le QR code du groupe de discussion à l'enseignant·e afin qu'il puisse être diffusé à tous les parents de la classe dans un cadre sécurisé ;
- Vérifier l'identité des membres du groupe pour éviter les intrus ;
- Il y aura des réunions d'information des Parents Relais en présence de la direction primaire selon une périodicité à définir : au rythme de 3 par année scolaire.

OUTIL : GROUPE WECHAT :

- Les groupes-chat administrés par les Parents-Relais ne sont pas des outils de communication officiels du LFS et ne les remplacent pas ;
- Veiller au bon usage de [la Charte des Réseaux Sociaux du LFS](#) par tous les participants ;
- Vérifier l'identité de chaque parent dans le groupe-chat afin d'éviter les intrus ;
- Veiller à ce que l'utilisation du groupe ne soit pas trop envahissante pour chacune et chacun ;
- Rappeler qu'il s'agit d'un groupe commun dédié à l'ensemble des parents de la classe et non un lieu pour régler des questions individuelles ;

- Respecter les données personnelles des familles et ne pas utiliser leurs contacts à des fins autres que celles liées aux fonctions de Parents Relais ;
- La participation des parents au groupe-chat de la classe n'est pas obligatoire ;
- Il est important de rappeler que les parents relais qui prendront la responsabilité de gérer les groupe WeChat de classes sont soumis aux règles et responsabilités de la législation Chinoise et des règles de Tencent.

Merci à tous les parents relais qui s'engagent dans la bienveillance, la confiance et pour leur disponibilité !

PARENT-RELAY CHARTER (up to date 2025.05.29)

The Relay Parent principle is designed to ease collaboration between families and the school. It's a voluntary role, which although not defined in official texts, is intended to contribute to a climate of trust and a reassuring sense of community within the class and the school.

Their mission is to help welcome new families and foster communication between parents of pupils in the same grade with common concerns, as well as the circulation of information with elected parents and the school community.

Relay parents do not replace teachers or administrators, but serve to enhance the school experience without interfering with pedagogy. Their role is complementary, focusing on day-to-day communication and support for families at classroom level.

MISSIONS :

- **Facilitate links and exchanges between parents in the class by creating a WeChat group:**
 - Support new parents in their integration;
 - Facilitate the transmission of information between the school and other parents;
 - Create a climate of trust and foster caring communication.

- **Facilitating communication with the educational community and parent volunteers:**
 - Share relevant information to class parents, such as reminders of classroom or school activities;
 - Facilitate dialogue by directing parents questions and remarks to the appropriate concerned: teacher, management, elected parents;
 - Listen to the teacher's concerns and expectations regarding the role of parent relay;
 - Relay the teacher's requests. (Ex: find volunteers to carry out an activity, help collect materials paper, cardboard, plastic boxes...);
 - Solicit parents to gather their perceptions and or questions and pass them on to parent representatives before School Councils;
 - Help the school solicit volunteers for events and promote volunteer opportunities;
 - Encourage direct relationships with teachers to raise individual situations.

THE LIMITS OF THE ROLE:

- It is not part of the relay parent's responsibilities to solve problems or make decisions;
- The relay parent does not intervene in matters of method, pedagogical practice, disciplinary issues or relational problems;
- The Wechat group is not the place to discuss individual cases; the role of the relay parent is to facilitate a collective conversation;
- The relay parent do not mediate between an individual parent and a teacher;
- In all these situations, the relay parent invites the student's parents to contact the teacher or the principal.

POSTURE:

- Respect personal data;
- Demonstrate discretion, tolerance and respect for students, parents and the educational community;

- Represent the values and missions of the school (see school project);
- Ensure compliance with the Social Networking Charter (respectful tone, no posts at night, respect for privacy, etc.);
- Be a good listener, diplomatic, discreet, organized and available.

OPERATION:

- Parent-Relay is not a mandatory function;
- Any parent in the class can volunteer;
- Relais parents commit themselves for one school year and may give up their role during the year for personal reasons. They must inform the teacher and, where possible, propose a replacement;
- Ideally, we recommend having two relay parents per class, if possible of different languages, who can share the various responsibilities;
- Each year, relay parents can choose to stand for re-election or to step down;
- The relay parent communicates with the class teacher by e-mail;
- When several relay parents have volunteered for the same class, the communication rule is to maintain a single contact with the teacher.

RELAY PARENT AGENDA:

- After reading the charter, inform the teacher of your wish to be a relay parent before or at the Back-to-School Meeting;
- Once chosen, create the WeChat group and send the QR code of the discussion group to the teacher so that it can be distributed to all parents in the class in a secure environment;
- Check the identity of group members to avoid intruders;
- Information meetings for Relay Parents will be held in the presence of the primary school management at intervals to be defined: 3 per school year.

TOOL: WECHAT GROUP:

- The chat groups administered by Parent-Relays are not official LFS communication tools and do not replace them;
- Ensure that all participants adhere to the LFS Social Networking Charter;
- Check the identity of each parent in the chat group to avoid intruders;
- Ensure that use of the group is not too intrusive for everyone;
- Remind everyone that this is a shared group for all parents in the class, not a place for a place to settle individual questions;
- Respect the personal data of families and do not use their contacts for purposes other than those related to the functions of Parents Relais ;
- It is not compulsory for parents to participate in class WeChat groups;
- It is important to remember that relay parents who take responsibility for managing class WeChat groups are subject to the rules and responsibilities of Chinese law and Tencent's rules.

Thank you to all the relay parents for their commitment, their trust and their availability!